Porównanie tłumaczeń Mateusza 14:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | stąd pod przysięgą przyznał jej dać, co jeśli pragnęłaby. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego pod przysięgą wyznał jej dać co jeśli poprosiłaby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | stąd przyrzekł pod przysięgą, że da jej, o cokolwiek poprosi. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Stąd pod przysięgą przyrzekł jej dać, co poprosiłaby sobie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego pod przysięgą wyznał jej dać co jeśli poprosiłaby |